



### ***Colorado Mesa University Upward Bound***

1100 North Avenue

Grand Junction, Colorado 81501

[Shelby.Burroughs@d51schools.org](mailto:Shelby.Burroughs@d51schools.org)

## **PROGRAMA UPWARD BOUND**

### **Instrucciones para solicitar**

#### ***¿Qué es Upward Bound?***

*TRiO Upward Bound (UB)* es una subvención federal auspiciada por el Departamento de Educación. *UB* está diseñado para apoyar a los estudiantes de primera generación, y para los estudiantes de ingresos elegibles a prepararse para ingresar y tener éxito en la universidad. *Upward Bound* en *Colorado Mesa University* es un programa de preparación para la universidad que ayuda a los estudiantes de preparatoria con potencial académico en el desarrollo de la confianza y las habilidades necesarias para tener éxito en la escuela preparatoria y la universidad

Los participantes de *Upward Bound* reciben orientación individualizada, instrucción y oportunidades para disfrutar de eventos educativos y culturales. Se espera que los participantes en el programa *Upward Bound* sigan un horario académico completo, asistan a los eventos del programa y participen plenamente en las tutorías y asesoramientos semanales de *Upward Bound*. El programa *Upward Bound* también incluye un programa de verano obligatorio de seis semanas en *Colorado Mesa University* para ayudar a los participantes a desarrollarse como estudiantes y como personas.

*Upward Bound* ofrece los siguientes servicios y otros recursos:

- Tutoría académica, incluyendo lectura, escritura, técnicas de estudio, matemáticas, ciencias, ¡y mucho más!
- Asesoramiento en la preparación para la preparatoria y la selección de cursos universitarios
- Asistencia en la preparación para los exámenes de ingreso a la universidad y completar las solicitudes universitarias
- Formación financiera, incluyendo programas federales y estatales de ayuda financiera, becas, y completar la Solicitud Gratuita de Ayuda para Estudiantes (*FAFSA*)
- Viajes de orientación universitaria para ayudar a los estudiantes a encontrar un campus que se adapte a sus necesidades específicas.
- Un programa de verano de seis semanas que incluye alojamiento en el campus, formación académica y actividades sociales.

***¿Quién puede solicitarlo?*** (Establecido por el Título 34 §645.3 del Código de Reglamentos Federales)

*Un estudiante es elegible para participar en el programa Upward Bound si:*

- Está **matriculado en 9° o 10° grado**. Los estudiantes de 8° grado pueden empezar durante el verano entre su 8° y 9° grado. ***Para nuestro año de inauguración (2022-2023), aceptaremos estudiantes de 11° y 12° grado.***
- Es **elegible por ingresos**, según los límites establecidos por las regulaciones federales, o
- Es **la primera generación**, es decir, ninguno de los padres o tutores tiene un título universitario de cuatro años.
- Demuestra **elegibilidad académica** (2.5 GPA o menos, bajas calificaciones en exámenes estandarizados, no ha tomado álgebra en 10° grado)
- Es un **ciudadano estadounidense o residente permanente**

### **PROGRAMA UPWARD BOUND**

*Información para familias y estudiantes*

#### ***¿Cómo funciona Upward Bound?***

Durante el año académico, *Upward Bound* proporciona a los participantes:

- Asesoramiento académico, personal y de preparación para la universidad en la escuela preparatoria con un mentor específico de *Upward Bounds*.
- Sesiones de los sábados para ayudar a mejorar las aptitudes de preparación para la universidad y el rendimiento académico
- Eventos educativos y culturales, así como visitas a universidades para enriquecer las experiencias en la escuela preparatoria
- Asistencia en los procesos de solicitud de ingreso a la universidad y de ayuda financiera

Durante el verano, *Upward Bound* proporciona a los participantes:

- Seis semanas de instrucción académica en matemáticas, ciencias, artes del lenguaje y lengua extranjera.
- Actividades recreativas, culturales y de enriquecimiento personal en *Grand Junction* y en todo el estado
- Personal altamente cualificado -maestros, asesores de *Upward Bound* y líderes de equipos de estudiantes universitarios- que te ayudarán a progresar durante el verano.

#### ***¿Qué se esperará del estudiante?***

1. Matricularse cada año en ocho cursos académicos que incluyan matemáticas, literatura, composición, ciencias, lengua extranjera y estudios sociales.

A lo largo de cuatro años, los estudiantes de *Upward Bound* superarán los cursos mínimos recomendados para la admisión en la mayoría de las universidades de Colorado incluyendo: • 4 años de matemáticas (incluyendo Álgebra 1, Geometría, y Álgebra 2)

- 4 años de inglés
- 4 años de Ciencias Sociales (cursos como psicología, historia de *EE.UU.*, geografía, etc.)
- 2 años de una misma lengua extranjera
- 3 años de ciencias en laboratorio (biología, química, física etc.)

2. Desarrollar y alcanzar objetivos personales, académicos y de preparación para la universidad con el apoyo del equipo y su tutor de *Upward Bound*. Participar en todos los eventos y actividades de *Upward Bound*, incluidas las obligaciones nocturnas y de fin de semana.
3. Mantener un progreso académico satisfactorio y una asistencia regular a clase.
4. Asistir a cada programa de verano de seis semanas durante la duración de su carrera en la escuela preparatoria.
5. Tratar así mismo, a los demás estudiantes y al personal con respeto, siendo un representante positivo del programa, de tu escuela preparatoria y de tu comunidad.

***¿Cómo puedo ayudar a mi hijo a tener éxito en Upward Bound?***

- Anime a su estudiante a participar en todos los aspectos de *Upward Bound*.
- Participe en los talleres para padres/tutores legales sobre temas como la preparación para la universidad, la admisión a la universidad, la planificación financiera para la universidad y la exploración de carreras.
- Asistir a eventos durante el año académico y el programa de verano que destaquen los logros y el rendimiento de su estudiante en el programa.
- Reunirse anualmente con un tutor de *Upward Bound* y mantener una comunicación continua.

***Upward Bound es gratuito. No hay obligación financiera para las familias.***

Estimados solicitantes,

¡Estamos muy contentos de que estés interesado en formar parte de Upward Bound! Este paquete de solicitud contiene todos los formularios requeridos que tú y tus padres/tutores legales deben completar. Estos formularios son básicos para garantizar que nuestro equipo tenga toda la información necesaria para considerarle para una vacante del programa. Asegúrese de que estos formularios estén correctos y completos de forma legible antes de enviarlos. *No se aceptarán las solicitudes incompletas.*

¡Para facilitar el proceso de solicitud, marque cada uno de los pasos siguientes a medida que los vaya completando para asegurarse de que ha completado todos los formularios necesarios!



**TRIO**  
UPWARD BOUND



- Tarjeta de residencia permanente (ambos lados), si no es ciudadano de EE.UU.
- Sección 2: Familia e información sobre los requisitos de elegibilidad
  - Asegúrate de que tú y tus padres firmen el apartado 2, en el que se certifican sus ingresos familiares anuales
- Sección 3: Información Académica
- Sección 4: Declaración personal
- Sección 5: Formularios de cartas de recomendación
  - Retira ambos formularios y entrégalos a dos maestros o consejeros que te conozcan bien.
  - Puedes enviar tu paquete sin estos documentos adjuntos, ya que el maestro o el consejero los enviarán directamente.
- Sección 6: Certificados y firmas
- Envía copias de los siguientes documentos:
  - Proporcionar una copia de su expediente académico de la escuela preparatoria (o de la escuela secundaria si está en el 8º grado)
  - Proporcione una copia de su horario actual de clases que incluya su calificación en cada clase
  - Proporcionar una copia de los resultados más recientes de los exámenes estandarizados.

***¡Una vez que hayas completado todos los pasos anteriores, es el momento de enviar tu solicitud!***

**Para entregar en mano su solicitud completa:**

***Entrega tu paquete de solicitud completa en la oficina principal de la Escuela Preparatoria Grand Junction o Escuela Preparatoria Central.***

**Para enviar tu solicitud en línea:**

***Envía todos los documentos y formularios por correo electrónico a la Directora de Upward Bound, Shelby Burroughs, a la siguiente dirección [Shelby.Burroughs@d51schools.org](mailto:Shelby.Burroughs@d51schools.org).***



**TRIO**  
UPWARD BOUND



## SOLICITUD UPWARD BOUND DE COLORADO MESA UNIVERSITY

### Sección 1: Información del estudiante

Nombre: \_\_\_\_\_  
*Primer nombre*                      *Segundo nombre*                      *Apellido*

¿Cómo te gusta que le llamen? \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_  
*Calle*                      *Ciudad*                      *Estado*                      *Código Postal*

Dirección postal: \_\_\_\_\_  
*(Si es diferente de la dirección física) Calle*                      *Ciudad*                      *Estado*                      *Código Postal*

Teléfono de casa: \_\_\_\_\_ Teléfono celular: \_\_\_\_\_

Correo electrónico del estudiante: \_\_\_\_\_

Correo electrónico del padre o tutor: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

# de Seguro Social \_\_\_\_\_

¿Es usted ciudadano estadounidense?  Sí  No

Si no es así, ¿es usted residente permanente?  Sí  No      Residente Permanente # \_\_\_\_\_

Género:  Masculino    Femenino  No binario      Talla de camiseta: \_\_\_\_\_

Origen étnico:  Hispano o Latino     No hispano ni latino

Raza:     Indio americano o nativo de Alaska     Asiática       Negro/afroamericano  
 Nativo de Hawaii/Islas del Pacífico     Blanco       Prefiero no compartir

Escuela Preparatoria: \_\_\_\_\_

Consejero/a de la Escuela Preparatoria \_\_\_\_\_

# de ID del estudiante: \_\_\_\_\_

Grado actual:  Empezando 9° (*terminando el 8° grado*)  9°  10°  11°  12°

¿Qué idiomas se hablan en casa? \_\_\_\_\_

¿Tiene un dominio limitado del inglés?  Sí  No

¿Cuál es el idioma preferido de tus padres/tutores legales? \_\_\_\_\_



**Sección 2:**

**Información sobre la familia Debe completarla uno de los padres o el tutor legal**

**Padre o tutor legal 1:**

Nombre: \_\_\_\_\_  
*Nombre* *Apellido*

Parentesco con el estudiante: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_

¿Tiene un título universitario (licenciatura de 4 años) o superior?  Sí  No

**Padre o tutor legal 2:**

Nombre: \_\_\_\_\_  
*Nombre* *Apellido*

Parentesco con el estudiante: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_

¿Tiene un título universitario (licenciatura de 4 años) o superior?  Sí  No

***La información sobre los ingresos de la familia es requerida por las directrices federales para la participación en Upward Bound.***

Por favor, indique el importe de los **ingresos tributables** de su familia/hogar del año pasado. Los ingresos tributables son **los ingresos que quedan después de aplicar las deducciones** y se encuentran en la línea 11(b) del formulario 1040.

- \$0 - \$20,385
- \$20,386 - \$27,465
- \$27,466 - \$34,545
- \$34,546 - \$41,625
- \$41,626 - \$48,705
- \$48,706 - \$55,785
- \$55,786 - \$62,865
- \$62,866 – 69,945

Número de personas a su cargo declaradas en su declaración de la renta, **incluido usted mismo:** \_\_\_\_\_

**Certifico que, a mi entender, la información financiera facilitada es verdadera y correcta. Certifico que refleja fielmente los ingresos anuales tributables de nuestra familia.**

\_\_\_\_\_  
*Firma del padre/madre/tutor lega*

\_\_\_\_\_  
*Fecha de hoy*

\_\_\_\_\_  
*Firma del estudiante*

\_\_\_\_\_  
*Fecha de hoy*











**Sección 4: Recomendación del maestro/consejero #1**

**Estudiantes:**

Retira esta sección de tu paquete. Selecciona a un maestro o consejero que te conozca a ti y a tus habilidades. Pídeles que completen este formulario y lo envíen a *Upward Bound* directamente por correo electrónico. Por favor, elige a un maestro que te conozca bien y te haya impartido algún curso académico (matemáticas, ciencias, lengua y literatura, estudios sociales) o a un consejero con el que hayas trabajado en colaboración estrecha.

**Maestros y consejeros:**

Agradecemos su ayuda al completar este formulario. La solicitud del estudiante no estará completa hasta que nuestro equipo de *Upward Bound* reciba esta recomendación. Por favor, devuélvanos el formulario lo antes posible por correo electrónico a (*Shelby.Burroughs@d51schools.org*).

**Nombre del Solicitante:** \_\_\_\_\_

**Escuela:** \_\_\_\_\_

**Nombre del que recomienda:** \_\_\_\_\_ **Título:** \_\_\_\_\_

**T Maestros, por favor indique las clases en las que ha tenido a este estudiante:**

\_\_\_\_\_

**¿Desde cuándo conoce al solicitante?** \_\_\_\_\_

**Describe al solicitante en 2-3 palabras:** \_\_\_\_\_

**Por favor, marque las habilidades y/o aptitudes que correspondan al solicitante:**

- Extrovertido     Creativo     Muestra liderazgo     Gran participación en la comunidad y la familia
- Responsable     Bilingüe     Participa en actividades escolares (deportes, clubes, etc.)
- Equilibra bien el trabajo y la escuela     Es una influencia positiva para los demás     Respetuoso con los maestros y el personal     Es un modelo a seguir para otros estudiantes    Otro: \_\_\_\_\_

**¿Cómo describiría el rendimiento del solicitante en las clases? (Marque todo lo que corresponda):**

- Atento y concentrado     Se distrae con facilidad     Entrega el trabajo puntualmente
- Con frecuencia entrega el trabajo tarde o nunca lo entrega     Hace preguntas en las clases     Trabaja mucho en las clases
- Debe mejorar la comunicación con el maestro     Debe mejorar su esfuerzo en las clases
- Hace bien los exámenes     Hace mal en los exámenes     Lee bien
- Debe mejorar sus habilidades de lectura     Buenos conocimientos de matemáticas
- Debe mejorar sus habilidades de matemáticas     Buena expresión escrita
- Debe mejorar sus habilidades de escritura     Otro: \_\_\_\_\_

**¿Cómo describiría la motivación del solicitante para terminar la escuela preparatoria? (Marque con un círculo):**

Fuerte (piensa graduarse e ir a la universidad) Regular (piensa graduarse) Débil (alto riesgo de no terminar)

**¿Cómo describiría el récord de asistencia a clase del solicitante? (Marque con un círculo):**

Fuerte                  Regular                  Débil                  ¿Cuántas faltas han tenido en su clase?: \_\_\_\_\_

**Por favor, incluya cualquier comentario adicional que pueda ayudar en la evaluación de este solicitante (adjunte páginas adicionales, si es necesario):**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Firma:** \_\_\_\_\_ **Teléfono:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

***Gracias por su tiempo, ¡sabemos que es muy valioso!***



**Sección 4: Recomendación del maestro/consejero #1**

**Estudiantes:**

Retira esta sección de tu paquete. Selecciona a un maestro o consejero que te conozca a ti y a tus habilidades. Pídeles que completen este formulario y lo envíen a *Upward Bound* directamente por correo electrónico. Por favor, elige a un maestro que te conozca bien y te haya impartido algún curso académico (matemáticas, ciencias, lengua y literatura, estudios sociales) o a un consejero con el que hayas trabajado en colaboración estrecha.

**Maestros y consejeros:**

Agradecemos su ayuda al completar este formulario. La solicitud del estudiante no estará completa hasta que nuestro equipo de *Upward Bound* reciba esta recomendación. Por favor, devuélvanos el formulario lo antes posible por correo electrónico a (*Shelby.Burroughs@d51schools.org*).

**Nombre del Solicitante:** \_\_\_\_\_

**Escuela:** \_\_\_\_\_

**Nombre del que recomienda:** \_\_\_\_\_ **Título:** \_\_\_\_\_

**T Maestros, por favor indique las clases en las que ha tenido a este estudiante:**

\_\_\_\_\_

**¿Desde cuándo conoce al solicitante?** \_\_\_\_\_

**Describe al solicitante en 2-3 palabras:** \_\_\_\_\_

**Por favor, marque las habilidades y/o aptitudes que correspondan al solicitante:**

- Extrovertido     Creativo     Muestra liderazgo     Gran participación en la comunidad y la familia
- Responsable     Bilingüe     Participa en actividades escolares (deportes, clubes, etc.)
- Equilibra bien el trabajo y la escuela     Es una influencia positiva para los demás     Respetuoso con los maestros y el personal     Es un modelo a seguir para otros estudiantes    Otro: \_\_\_\_\_

**¿Cómo describiría el rendimiento del solicitante en las clases? (Marque todo lo que corresponda):**

- Atento y concentrado     Se distrae con facilidad     Entrega el trabajo puntualmente
- Con frecuencia entrega el trabajo tarde o nunca lo entrega     Hace preguntas en las clases     Trabaja mucho en las clases
- Debe mejorar la comunicación con el maestro     Debe mejorar su esfuerzo en las clases
- Hace bien los exámenes     Hace mal en los exámenes     Lee bien
- Debe mejorar sus habilidades de lectura     Buenos conocimientos de matemáticas
- Debe mejorar sus habilidades de matemáticas     Buena expresión escrita
- Debe mejorar sus habilidades de escritura     Otro: \_\_\_\_\_

**¿Cómo describiría la motivación del solicitante para terminar la escuela preparatoria? (Marque con un círculo):**

Fuerte (piensa graduarse e ir a la universidad) Regular (piensa graduarse) Débil (alto riesgo de no terminar)

**¿Cómo describiría el récord de asistencia a clase del solicitante? (Marque con un círculo):**

Fuerte                  Regular                  Débil                  ¿Cuántas faltas han tenido en su clase?: \_\_\_\_\_

**Por favor, incluya cualquier comentario adicional que pueda ayudar en la evaluación de este solicitante (adjunte páginas adicionales, si es necesario):**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Firma:** \_\_\_\_\_ **Teléfono:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_



## Sección 6: Certificaciones y firmas

Aunque la información personal del/la estudiante proporcionada al personal de *Colorado Mesa University - Upward Bound* se mantiene bajo estricta confidencialidad, hay ocasiones en que es necesario e importante compartir y hablar de esta información con otros departamentos de la escuela preparatoria o universidad y agencias públicas con el fin de facilitar resultados positivos para los participantes. Por consiguiente, su permiso por escrito es **obligatorio** en el momento de presentar la solicitud para este programa *TRiO* subvencionado con fondos federales.

---

### Autorización para divulgar datos

Al firmar esta autorización, estoy de acuerdo en permitir que el programa *Upward Bound* de *Colorado Mesa University* obtenga registros académicos, incluyendo informes de calificaciones, expedientes académicos, información de inscripción, *IEP*, resultados de exámenes y cualquier otra información educativa relevante de cualquier escuela preparatoria o institución postsecundaria a la que asisto con el único propósito de evaluar el programa. Esta información será mantenida con estricta confidencialidad de acuerdo con las regulaciones federales (§34 CFR 645.43).

---

*Nombre del estudiante*

*Fecha de Nacimiento del estudiante*

---

*Firma del estudiante*

*Fecha*

---

*Nombre del padre/tutor legal*

---

*Firma del padre/tutor legal*

*Fecha*



**TRIO**  
UPWARD BOUND



### **Declaración del padre/madre/tutor legal**

Entiendo el propósito del programa *Upward Bound*, que es preparar a los participantes para completar con éxito un programa de educación post-preparatoria. Doy permiso para que mi estudiante participe en todas las actividades patrocinadas por el programa. También autorizo el uso del nombre, fotografía y frases verbales de mi estudiante para fines editoriales, promocionales, de reclutamiento y educativos. También entiendo que los estudiantes aceptados en el programa deben completar inicialmente un período de prueba de 30 días y la colocación final en el programa, lo mismo que la continuidad de mi estudiante en el programa, estará bajo la discreción exclusiva del personal del programa *Upward Bound*. Mi firma indica que, a mi entender, la información facilitada en esta solicitud es verdadera y correcta.

---

*Nombre del padre/tutor legal*

---

*Firma del padre/tutor legal*

*Fecha*

***Esta sección se ajusta a la Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA),  
establecida por  
20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR Parte 99***

## Sección 7: Acuerdos y firmas

### Acuerdo de participación del estudiante

Entiendo que el propósito del programa *Upward Bound* de *Colorado Mesa University* es preparar a los participantes para completar con éxito la universidad después de la escuela preparatoria. Como parte de mi esfuerzo personal en esta preparación, me comprometo con *Upward Bound* durante toda mi educación preparatoria y tengo la intención de participar en todos los cursos académicos y componentes de verano del programa.

También entiendo que los estudiantes aceptados en el programa deben completar inicialmente un período de prueba de 30 días y la colocación final en el programa, lo mismo que mi continuidad en el programa, estará bajo la discreción exclusiva del personal del programa *Upward Bound* de *Colorado Mesa University*.

Al firmar este acuerdo, acepto:

- Trabajar arduamente para alcanzar las metas personales, académicas y de preparación para la universidad que me fijaré junto con *Upward Bound*.
- Trátame a mí mismo, a otros estudiantes de *Upward Bound* y al personal con respeto.
- Ser un representante positivo del programa en mi escuela, comunidad y futuro campus universitario.
- Comunicarme con mi tutor, instructores y mentores de *UB* sobre cualquier dificultad u obstáculo al que me enfrente.
- Comprender que es posible que tenga que afrontar dificultades. Aunque intente cosas nuevas y fracase, ¡eso está bien!  
Todo nuestro equipo de *Upward Bound* te apoyará y nos levantaremos juntos.
- ¡Divertirme y disfrutar aprendiendo con mis compañeros de *Upward Bound*!

---

*Nombre del estudiante*

*Fecha de Nacimiento del estudiante*

---

*Firma del estudiante*

*Fecha*